

KAPESNÍ SLOVNÍK SLANGU SOCIÁLNÍCH SÍTÍ

heřtek MILF hāndkōn **L.A.J.K.** jī passnout deep trolit fenk jū
LOL height **SPOILOVAT** SRY **SMALL TALK** BFF VOLOOUKEJ
spamovat **nwm** jūtuber fejk thx fan girl ovat skaipovat
ÍZY ŠPÍZY friendzone **LOVE** hospoda laj wut swag
TWL čuming internety pls

Monika Ngo-Le

Tento slovník vznikl pod vedením PhDr. Zdeňky Lovčí jako součást mé středoškolské odborné práce, jejíž cílem bylo zkompletovat slova a slovní spojení, která se používají na sociálních sítích a která zároveň pronikla do běžné mluvy uživatele českého jazyka.

Slovník na rozdíl od samotné práce neobsahuje způsob a stupeň adaptace slov, nýbrž pouze původ, výslovnost a význam. Je proto praktickou pomůckou běžného uživatele českého jazyka, který hledá význam těchto neologismů, či se chce o jejich významu ujistit.

Monika Ngo-Le
Gymnázium, SOŠE a SOU Kaplice
Kaplice 2016

Užité zkratky

akk akusativ (4. pád)

angl. z angličtiny

něm. z němčiny

pl. plural

podst. jm. podstatné jméno

příd. jm. přídavné jméno

svk ze slovenštiny

zkr. zkratka

4u [for ju:] – zkr. angl.
for you – pro tebe

af [es fak] – zkr. angl.
as fuck – jako blázen
(Jsem unavený af.)

alkáč -i – *alkoholik*

appka -y [apka] – angl.
app – aplikace

ár jů fakin sírius –
angl. *Are you fucking*
serious? – *Myslíš to*
vážně?

as fuck [es fak] – angl.
– *jako blázen*

awkward [o:kvord] –
angl. – *divný*

bc [bikoz] – zkr. angl.
because – protože

bff [b f f] – zkr. angl.
best friends forever –
nejlepší přátelé na vždy

bič – angl. *bitch* –
mrcha

biflárna -y –
předmět/obor, na který

je třeba se tvrdě učit

bitch is back [bič iz
bek] – angl. – *mrcha je*
zpět

bj [bi: dzej] – zkr. angl.
blowjob – orální sex

bloggerka/bloggerka -y
[bloggerka] – angl.
blogger – autorka či
příspěvovatelka blogové
webové stránky

bój -ové – angl. *boy* –
kluk, chlapec

bro [bro] – zkr. angl.
brother – bratr/blízký
kamarád

bruh [brah] – zkr. angl.
brother – viz bro

btw [b t w] – zkr. angl.
by the way –
mimochodem

busy [bizi] – angl. –
zanepřázdněný

být high – *být pod*
vlivem psychotropních

látek

c u l8r [si: ju: lejtr] –
zkr. angl. *see you later* –
uvidíme se později

cc [c c] – *čas čas*

cg [kongrats] – zkr.
angl. *congrats* –
gratuluji

cmon [k mo:n] – zkr.
angl. *come on* – 1.
pospěš si; 2. *ale no tak*

confused [konfju:zd] –
angl. – *zmatený*

cool [ku:l] – angl. –
moderní, trendy

crush [kraš] -e – angl.
idol

crushovat (+akk)
[krušovat]; [krešovat] –
angl. *crush* – *obdivovat*
někoho

cs [c s] – *čas*

čeknout – angl. *check* –
zkouknout

čekovat – angl. *check* –
kontrolovat, sledovat

čelenž – angl. *challenge*
– *výzva*

čít– angl. *cheat* –
podvod

čítr -ři – angl. *cheater* –
podvodník

čuming [čumink] –
angl. *čumět* – *koukat*

d' [d'] – *děkuji*

dafuq [dafak] – zkr.
angl. *the fuck?* – *cože?*

dakfejs -y – angl. *duck*
face – *kachní obličej*;
grimasa, při které má
osoba *výrazně*
vyšpulené rty

dcl – [d c l] – *docela*

deep [di:p] – angl. –
hluboký (doslovně i
metaforicky)

diss [dis] – zkr. angl.
disrespect – *opovržení*,
kritika, disrespect

dmnc [d m n c] –
demence

dunno [du no] – zkr.
angl. *do not know* –
nevím

Durchfall [durchfal] –
něm. – *průjem*

džouk – angl. *joke* –
vtip

easy [i:zi] – angl. –
jednoduchý

easy peasy [i:zi pi:zi] –
angl. – *jednoduchý*

egal [egal] – něm. –
lhostejný; lhostejně (Je
mi to egal.)

einfach [ajnfach] –
něm. – *jednoduchý*

exterák -y [extera:k] –
angl. *exter* – *externí
harddisk*

facebookovat
[fejsbu:kovat] – angl.
Facebook – *používat
Facebook*

failit [fejlit] – angl. *fail*
– *kazit*

fajčit' [fajčit] – svk –
kouřit

fangirlovat
[fengrlovat];
[fangirlovat] – angl.
fangirling - *nezdravě se
radovat nad skutečností
týkající se oblíbeného
idola, filmu, interpreta
atp.*

fapovat [fapovat] –
angl. *fap* – *masturbovat*

fb [f b] – zkr. angl.
Facebook – *Facebook*

Fejk -ci – angl. *fake* –
padělek, podvod (může
být i adjektivem ve
významu *falešný*)

fejm -y – angl. *fame* –
sláva

fejsbůk -y – angl.
Facebook – *Facebook*

felák -ci – angl. *fella* –

přítel

felit [felit] – angl. *fellas*
– 1. *přátelit se s někým*;
2. *trávit čas se svými
přáteli*

fellas [felaz] pl. – angl.
přátelé/kamarádi

fenk jũ – angl. *Thank
you.* – *Děkuji ti.*

fertig [fertig] – něm. –
hotový

fkt [f k t] – *fakt*

flejmit – angl. *flame* –
nadávat

foloun -i – angl.
follower – *sledující*

food porn -a [fu:d
porn] – angl. *fotografie
dobře vypadajícího jídla*

for fun [for fan] – angl.
pro zábavu, ze srandy

forevr eloun -i – angl.
forever alone – *navždy
osamělý*

foun -y – angl. *phone* –
mobilní telefon

Frei [fraj] – něm. –
volno

frend -ové – angl.
friend – *kamarád*

frendit – angl. *friend* –
kamarádit se

frendka -y – angl.
friend – *kamarádka*

friendzone -y [frend
zoun]; [frend zo:n] –
angl. – *přátelský vztah
mezi dvěma lidmi, kdy
pouze jedna ze
zúčastněných osob si
přeje vyústění ve vztah
milostný*

friendzonovat

[frendzo:novat] – angl.
friendzone – *nabízet
přátelství místo
opětování projevů
milostného zájmu*

ft [ft] – zkr. angl.

featuring – podílet se

fu [fu:] – zkr. angl. *fuck*
– *sakra*

fuck you [fak ju:] –
angl. *Jdi do háje.*

fuk ja – angl. *fuck ya* –
Jdi do háje.

fuk jů – angl. *fuck you*
– *Jdi do háje.*

fyi [ef va:j a:j] – zkr.
angl. *for your*
information – *pro*
tvou/vaši informaci

gamer -ři [gejmr] –
angl. – *hráč*
počítačových her

game 1. -s; 2. -y – angl.
game – *hra*

gf [g f] – zkr. angl.
girlfriend – *přítelkyně*

gg [dži: dži:] – zkr. angl.
good game – *dobrá hra*

give me five (bro) [gif
mi: fajf bro] – angl. –
Dej mi placák/pět,

kámo.

gl [g l] – zkr. angl. *good*
luck – *hodně štěstí*

gn [g n] – zkr. angl.
good night – *dobrou noc*

golden [goldn] – angl.
zlatý, velmi dobrý
(golden vtip)

googlit [gu:glit] – angl.
Google – *vyhledávat ve*
vyhledávači Google

grammarnazi -s [gremr
netci] – angl. *označení*
pro osobu, která lpí na
gramatické korektnosti

greedy [gri:di] – angl. –
chamtivý, lačný

gtfo [g t f o] – zkr. angl.
get the fuck out –
vypadni

gůglíkat – angl. *google*
– *vyhledávat na Googlu*

gym -y [džim] – angl. –
posilovna

hack -y [hek] – angl.

hack – *podvodný program poskytující počítačovému hráči znatelné výhody*

hajp -y – angl. *hype* – *humbuk*

haluz -e [haluz] – svk – *podivuhodný*

hárdkór – angl. *hardcore* – *těžký*

hashtag -y [hešte] – angl. *klíčové slovo; slovo označené # vyskytující se na sociálních sítích*

hashtagovat

[heštegovat] – angl. *hashtag* – *používat hashtagy*

hb [h b] – zkr. angl. *happy birthday* – *všechno nejlepší k narozeninám*

hedka -y – angl. *head* – *hlava*

hej [hej] – svk – *ano*

hejt -y – angl. *hate* – *nenávisť*

hejt dys šit – angl. *hate this shit* – *Nesnáším tuhle blbost.*

hejtit – angl. *hate* – *nesnášet*

hejtovat – angl. *hate* – *nesnášet*

hell yeah [hel je:] – angl. *Sakra jo!* (silně expresivní)

helpnout [helpnout] – angl. *help* – *pomoct*

hepy – angl. *happy* – *veselý*

hepy end -y – angl. *happy end* – *šťastný konec*

hešte -y – angl. *hashtag* – *klíčové slovo; slovo označené # vyskytující se na sociálních sítích*

hf [hef fan] – zkr. angl.

have fun – hodně
zábavy

high five [haj fajf] –
angl. – placák

hipsteřit [hipsteřit] –
angl. *hipster* – dělat
věci, které dělá
příslušník hipsterské
subkultury

hipstrovina -y
[hipstrovina] – angl.
hipster – věc či
skutečnost odpovídající
subkultuře hipsterů

hype -y [hajp] – angl. –
humbuk

challenge [čelendž] –
angl. – výzva

cheater -ři [či:tr] –
angl. – podvodník

chillovat [čilovat] –
angl. *chill* – odpočívat;
relaxovat;

idc [i d c]; [aj dont ke:r]
– zkr. angl. *I don't care*

– nezajímá mě to

idk [aj dont nou] – zkr.
angl. *I don't know* –
nevím

ig [i g] – zkr. angl.
Instagam – *Instagram*

ikr [aj nou rajt] – zkr.
angl. *I know, right?* – Já
vím, že?

illuminati confirmed
[ilumina:ti confirmd] –
angl. *potvrzeno*
ilumináty

ily [i l i] – zkr. angl. *I*
love you – miluji tě

imho [imho] – zkr. angl.
in my humble opinion –
podle mého skromného
názoru

imo [imo] – zkr. angl. *in*
my opinion – *podle*
mého názoru

instáč -e [insta:č] –
angl. *Instagram* –
Instagram

internet -y (pl. se ve slangu používá častěji) [internet] – angl. *internet* – *internet*

it sucks [it saks] – angl. – *To našťve.*

ízi pízi – angl. *easy peasy* – *jednoduchý*

jbmnt [j b m n t] – zkr. svk *jebem na to – nebudu to dělat; kašlu na to*

jj [j j] – *jo jo*

jů bič – angl. *you bitch* – *ty mrcho*

jůtůber – angl. *youtuber* – *uživatel nahrávající videa na youtube*

jůtůbko -a (pl. se nepoužívá) – angl. *Youtube* – *Youtube*

k [k] – zkr. angl. *okay* – vyjadřuje souhlas mluvčího – *dobře; ano*

kedra -y – *hloupá dívka; nadávka*

kémo -ové – *kamarád*

kempit – angl. *camp* – *setrvávat na jednom místě*

keš -e – angl. *cash* – *peníze*

kid -i [kid] – angl. *kid* – 1. *dítě*; 2. *mladší osoba než je uživatel (často pejorativní)*

kill -y [kil] – angl. *kill* – *počet zabití v počítačové hře*

kjůt – angl. *cute* – *roztomilý*

kkt [k k t] – *kokot*

klamat' [klamat] – svk – *lhát*

kliknutí -í [kliknutí:] – angl. *click* – *stisk tlačítka na počítačové myši*

koment -y – angl.

coment – *komentář*
komp -y – angl. *comp* –
počítač

kompilace -e – angl.
compilation – *spojení*
dvou zdánlivě odlišných
věcí (např. filmy, písně,
interpreti)

kompjůtr -y – angl.
computer – *počítač*

kozinda -y – *ňadro*

Krů 1.–; 2.-s – angl.
crew – *skupina; parta*

kůl – angl. *cool* –
módní, trendy

láf – angl. *love* – *láska*

láfovat – angl. *love* –
milovat

lagovat se [lagovat se]
– angl. *lag* – *zpožděná*
odezva *serveru*
způsobující zpomalené
reakce

aplikace/hry/webu

laidnout [lejdnout] –

angl. *get laid* – *mít*
pohlavní styk

lajf – angl. *life* – *život*

lajkovat – angl. *like* –
mít rád

lamer [lejmr]; [lamer]
– angl. 1. *začátečník*; 2.
neschopný člověk
(pejorativní označ.)

lel [lel] – zkr. angl.
laughing out loud – viz
lol, pouze pozměněná
samohláska

liftit [liftit – angl. *lift* –
posilovat (tělo)

liknout [lajknout] –
angl. *like* – *označit*
příspěvek na sociální
síť „to se mi líbí“

lívnout – angl. *leave* –
opustit

lmao [el em ej ou] –
zkr. angl. *laughing my*
ass off – *podělám se*
smíchy

lmfao [el em ef ej ou] –
zkr. angl. *laughing my
fucking ass off* –
podělám se smíchy

lol [lol]; [el ou el] – zkr.
angl. *laughing out loud*
– vyjadřuje pobavení
mluvčího – *hodně
smíchu*

lolkař -i [lolkař] – angl.
LoL (zkr. *League of
Legends*) – hráč
*počítačové hry League
of Legends*

loser -ři [lu:zr – angl.
poraženec (pejorativní)

lovatýr -ři – angl. *love*
– *bohatýr, movitý člověk*

love 1. [la:f]; 2. [love] –
angl. 1. *láska*; 2. *peníze*

lovískovat – angl. *love*
– *milovat*

l'ubit' [lu:bit] – svk –
milovat

lucker [laker] – angl. –

šťastlivec

lův jů – angl. *love you* –
Miluji tě.

luv u [luf ju:] – zkr.
angl. *love you* – *miluji
tě*

madafaka – angl.
motherfucker –
parchant

made my day [mejd
maj dej] – angl. – *To
zlepšilo můj den.*

madr -s – angl. *mother*
– *matka*

mainstream [mejn
stri:m] – angl. –
obyčejnost, průměrnost
(může být podst. jm. i
příd. jm.)

mainstream
[mejnstri:m] – angl. –
*obyčejný, průměrný,
středoproudový* (může
být podst. jm. i příd.
jm.)

many – angl. *money* –
peníze

meh [meh] – angl. –
vyjadřuje lhostejnost,
rezignaci

mejl -y – angl. *mail* – *e-mail*

milf -ky [milf] – zkr.
angl. *mother I'd like to fuck* –
*pohledná starší žena, která je
předmětem sexuálních tužeb mluvčího*

mindfuck -ky [majnd
fak] – angl. *očarování mysli*

missnout [misnout] –
angl. *miss* – *minout*

missovat [misovat] –
angl. *miss* – 1. *míjet*; 2.
stýskat si po něčem

mmnt [m m n t] –
moment

motherfucker -s [madr
fakr]; [madafaka] –

angl. – *zmrď*
(pejorativní)

mt [m t] – *miluji tě*

mtr [m t r] – *mám tě rád*

nafeedit [nafi:d'it] –
angl. *feed* – *poskytovat nepříteli
výhodu v podobě peněz (úmyslně
či neúmyslně)*

nah [na:h] – angl. – viz
meh

nahajpovaný – angl.
hype – *velmi natěšený*

najs – angl. *nice* –
hezký; hezky

nalinkovat [nalinkovat]
– angl. *link* –
poslat/zveřejnit odkaz

naspídovaný – angl.
speed – *mající přebytek energie*

nastreamovat
[nastri:movat] – angl.
stream – *hráč*

*zprostředkovává veřejně
živý přenos z průběhu
hry s vlastním
komentářem*

needovat [ni:dovat] –
angl. *need* – *potřebovat*

nerd -i [nerd] – angl. –
1. *šprt* (pejorativní); 2.
aktivní uživatel IT

nerdit [nerd'it] – angl.
nerd – *dokazovat
ostatním široké znalosti
v oblasti přírodních věd
a it*

never ever [nevr evr] –
angl. – *nikdy v životě*

nice [najs] – angl. –
hezký

njn [n j n] – *no jo no*

nn [n n] – *ne ne*

nolifer 1.-ři;2.-s [nou
lajfr] – angl. *asociál*

noob -s [nu:b] – zkr.
angl. *new boy* – *člověk,
který není zběhlý ve své*

činnosti

nope [noup] – angl. –
ne

np [n p] – zkr. angl. *no
problem* – *bez problému*

nwm/nvm [n v m] –
nevím

nz [n z] – *není zač*

off topic [of topik] –
angl. – *mimo mísu*

oh shit [ou šit] – angl. –
do háje

omg [o m g]; [ou em
dži:] – zkr. angl. *oh my
God* – *o můj bože*

ou damn [ou da:m] –
angl. – *ou sakra*

páčit' sa [pa:čit sa] –
svk – *líbit se*

party hard [pa:rty
ha:rd] – angl. – *dobrá
párty*

pářka -y – *párty*

passnout [pasnout] –

angl. *pass* – *projít*
(zkouškou)

pichna -y – *dívka, která je předmětem sexuálních tužeb mluvčího*

plís – angl. *please* – *prosím*

pls [pls] – zkr. angl. *please* – *prosím*

posharovat [pošérovat] – angl. *share* – *sdílet soubor/fotografii/příspěvek s ostatními na sociální síti*

postnout [postnout] – angl. *post* – *zveřejnit (na internetu)*

prayovat [prejovat] – angl. *pray* – *modlit se*

prepáč [prepa:č] – svk – *promiň*

prowrestlit **se** [provrestlit se] – angl. *wrestle* – *probojovat se*

překliknutí -í [překliknutí:] – angl. *click* – *kliknutí počítačovou myší jinam než je zamýšleno*

puma -y – *pohledná starší žena, která je předmětem sexuálních tužeb mluvčího (viz milf)*

pušovat – angl. *push* – *tlačit, pohánět*

ready [redy] – angl. – *připravený*

reblognout [reblognout] – angl. *reblog* – *sdílet příspěvek z blogu na jiný blog*

rektit [rekt'it] – angl. *get rekt* – *stírat někoho trefnými poznámkami*

rly [rli]; [ri:li] – zkr. angl. *really* – *vážně, doopravdy*

rtfm [r t f m] – zkr.
angl. *Read the fucking manual.* – *Přečti si ten zatracený návod.*

screenshotovat
[skri:nšotovat] – angl.
screenshot – *udělat snímek obrazovky*

scrollovat [skrolovat] –
angl. *scroll* – *listovat webovou stránkou směrem dolů nebo nahoru*

sejfnout – angl. *save* –
zachránit

selfí -s – angl. *selfie* –
autoportrét focený sebou samým

selfíčko -a – angl. *selfie*
– *autoportrét focený sebou samým*

shoppovat [šopovat] –
angl. *shop* – *nakupovat*

sista -s [sista] – angl.
sestra/blízká kamarádka

skajpovat – angl. *skype*
– *používat Skype*

skill -y [skil] – angl.
skill – *dovednosti*

skipnout [skipnout] –
angl. *skip* – *přeskočit (v pořadí)*

skypovat [skajpovat] –
angl. *skype* – *používat Skype*

smajl -y – angl. *smile* –
smajlík

small talk 1.-s;2.-y
[smo:l to:k] – angl.
nezávazná konverzace

sneakerka -y (párové
podst. jm.) [sni:kerka] –
angl. *sneakers* – *teniska*

son of a bitch [san of a
bič] – angl. – *parchant*

song [song] – angl. –
píseň

sorry [sori] – angl. –
promiň

Soulmate -s [soulmejt]

– angl. – *spřízněná duše*

spamovat [spamovat] –
angl. *spam* – *obtěžovat*
někoho přemírou zpráv

speakovat [spi:kovat] –
angl. *speak* – *mluvit*

spektejtit – angl.
spectate – *sledovat,*
pozorvat

spoilovat [spojlovat] –
angl. *spoil* – *prozradit*
někomu děj/zápletku
např. filmu

srsly [srsli]; [si:riusli] –
zkr. angl. *seriously* –
vážně

sry [sri]; [sori] – zkr.
angl. *sorry* – *omlouvám*
se

stalkovat [stolkovat] –
angl. *stalk* – *bedlivě*
sledovat někoho na
sociálních sítích

stár -s – angl. *star* –
hvězda

startapák -ci – angl.
startupers – *osoba,*
která přišla s inovačním
nápadem (tzv.
startupem)

stfu [stfu]; [s t f u] –
zkr. angl. *shut the fuck*
up – *zklapni*

streamovat [stri:movat]
– angl. *stream* – *hráč*
natáčí živý průběh hry s
vlastním komentářem a
zprostředkovává jej
ostatním hráčům

swag -y [svek] – angl. –
styl

šejpovat – angl. *shape* –
tvarovat

tajmlajna -y – angl.
timeline – *hlavní*
stránka na sociální síti

tbh [tbh] – zkr. angl. *to*
be honest – *abych byl*
upřímný

tgif [ti: dži: a:j ef] – zkr.

angl. *thank God it's Friday* – *díkybohu už je pátek*

thug life [tag lajf] – angl. – *život rebela* (často sarkastické)

thx [thenks] – zkr. angl. *thanks* – *děkuji*

tjn [t j n] – *to jo no*

to be honest [to bi: onist] – angl. – *abych byl upřímný*

trajhárdit – angl. *try hard* – *tvrdě se snažit*

trapped [trept] – angl. – *chycený v pasti; lapen*

trendsetter [trend setr] – angl. – *ten, kdo udává styl*

trolit [trolit] – angl. *troll* – *dělat si z někoho dobrý den*

Troll 1.-i; 2.-ové [trol] – angl. *ten, kdo si utahuje z ostatních; záměrně*

ostatní mystifikuje

true story [tru: stori] – angl. *pravdivý příběh*

tt [t t]; [tvitr] – zkr. angl. *Twitter* – *Twitter*

tunit [tunit] – angl. *tune* – *zlepšovat*

tvítovat – angl. *tweet* – *psát příspěvky na Twitter*

tw [t v]; [tvitr] – zkr. angl. *Twitter* – *Twitter*

twitterovat [tvitrovat] – angl. *Twitter* – 1. *používat Twitter*; 2. *přidávat příspěvky na Twitter*

twl/tvl [t v l] – *tyvole*

u [ju:] – zkr. angl. *you* – *ty*

updatnout [apdejtnout] – angl. *update* – *aktualizovat*

vafle -y – *vagina*

vága -y – *vagína*

vlogísek -y [vlogi:sek] –
angl. *vlog* – 1. *blog*
obsahující videa místo
textového obsahu; 2.
videopříspěvek

vyfakovat – angl. *fuck* –
1. *poslat pryč*; 2.
někomu nadávat

vyhejtít – angl. *hate* –
dát ostře najevo nelibost
vůči skutečnosti či
osobě

vylamit [vylamit] –
angl. *lame* – *pokazit*

vyscreenovat
[vyskri:novat] – angl.
screen – *udělat snímek*
obrazovky

vyspellovat
[vyspelovat] – angl.
spell – *vyhláskovat*

wat [vat] – angl. –
Cože?; Co?

well played [vel plejd]

– angl. – *hezky zahráno*

wifina -y [vifina] –
angl. *Wi-Fi* – *Wi-Fi*

win win [vin vin] –
angl. – *dvojitá výhra*

wishlist -y [viš list] –
angl. – *seznam přání*

woe [voe] – *vole*

workovat [vorkovat] –
angl. *work* – *pracovat*

wowkař -i [vovkař] –
angl. *WoW* (zkr. *World*
of Warcraft) – *hráč*
počítačové hry World of
Warcraft

wp [vi: pi:] – zkr. angl.
well played – *dobrá*
hra; dobře zahráno

wtf [v t f] – zkr. angl.
what the fuck – *co to*
sakra

wth [v t h]; [vat d hel] –
zkr. angl. *what the hell* –
co to sakra

wut [vut] – angl. *Cože?;*

Co?

X-mas [iks mes] – zkr.
angl. *Christmas* –
Vánoce

xoxo [eks ou eks ou] –
zkr. angl. *hugs and
kisses* – vzniklo tak, že
písmeno o vypadá z
ptačí perspektivy jako
objetí a x jako líbající se
pár – *objetí a polibky*

ya know [ja nou] –
angl. – *ty víš*

yolo [jolo]; [jou lou] –
zkr. angl. *you only live
once* – *žiješ jen jednou*

you're in trouble [ju:
a:r in trabl] – angl. – *jsi
v maléru*

zarvat – *dobře za
velkého úsilí zvládnout
něco, co se zdá být
nezvládnutelné*

zdisovat [zdisovat] –
angl. *diss* – *dát ostře*

*najevo nelibost vůči
skutečnosti či osobě*

